



Asociación de Familias Peruano-Polacas en el Perú "DOM POLSKI"

Editado por la Junta Directiva

La fecha 10 de abril de 2010 quedará en la memoria de nuestro país como una de las más tristes y trágicas. La historia nunca dejó de sorprendernos y ponernos a prueba. Una vez más como pueblo nos unimos para afrontar una situación sin precedentes, donde de la noche a la mañana perdimos al Presidente de la República junto a un grupo de personas consideradas como las más ilustres de la sociedad polaca.

Desde aquel trágico día hasta hoy se escribió, comentó, especuló en el foro nacional e internacional casi todo sobre el accidente, las causas, los por qué, etc. Por una semana los ojos del mundo entero miraban a Polonia, al pueblo polaco sumido en el dolor, el sufrimiento y en el silencio. Los funerales del Presidente Lech Kaczyński y de la Primera Dama iban a ser acompañados por delegaciones de más de 30 países de todo el mundo, las que en el último momento fueron canceladas a causa de la erupción del volcán en Islandia cuyas cenizas cubrieron el cielo de la vieja Europa.

A pesar de todo, nuestro Presidente fue despedido por una multitud de más de 50 mil personas reunidas en Kraków.

El accidente en Smoleńsk, no es sólo un accidente trágico más. Para el pueblo polaco este lugar es el símbolo de un gran sufrimiento cuya herida recién se está cicatrizando. Recordemos que el Presidente Lech Kaczyński y su delegación iban a participar en el setenta aniversario de la barbarie cuyo balance dejó 22 mil víctimas asesinadas sin juicio por orden de Stalin. Por muchos años, sobre todo en los tiempos del socialismo, en Polonia no se podía hablar en voz alta de Katyń.

Los familiares de las víctimas tuvieron que llorar a sus seres queridos en el silencio de sus corazones. Por defender la verdad sobre Katyń muchos pagaron el precio más alto, otros, largos años de prisión o emigración forzada. Es por eso que Katyń se ha vuelto para nuestro pueblo el símbolo de la lucha por la verdad, por la defensa de la memoria de las víctimas cuyos nombres tenían que desaparecer de la historia, el homenaje a los que defendieron a la patria durante los primeros meses de la II Guerra y fueron asesinados de una manera cobarde – un tiro en la nuca.



Lech y Maria Kaczyńscy

Uno de los medios alemanes escribió: "Toda la vida del Presidente Lech Kaczyński fue el camino hacia Katyń".

Hay que decir que el fallecido Lech Kaczyński ha sido uno de los líderes políticos defensores de la causa de Katyń.

Las relaciones entre Polonia y Rusia en los últimos años pasaban por varios momentos de crisis entre otros motivos, por negar la responsabilidad del genocidio por parte de Rusia. Aquel día el 10 de abril de 2010 el Presidente Kaczyński iba a pronunciar el discurso que voltearía una página de la historia entre ambas naciones pero sobre todo cerraría la herida abierta por más de 70 años. No llegó a pronunciarlo, ni tampoco hizo gesto de la reconciliación personalmente. La historia lo hizo a su manera.

Una cosa queda clara y una vez más confirmada: nosotros los polacos somos capaces como ninguna nación en el mundo de unirnos en los momentos más duros de nuestra historia. Sabemos superar las diferencias políticas, religiosas y sociales cuando la situación nos lo exige.

Ojalá sepamos querernos a pesar de las diferencias cuando bajen las emociones y el tiempo cubra de polvo nuestros monumentos.

DISCURSO DEL PRESIDENTE LECH KACZYŃSKI EN KATYŃ

Publicamos el discurso que no llegó a pronunciar el presidente Lech Kaczyński.

To było 70 lat temu. Zabijano ich - wcześniej skrupowanych - strzałem w tył głowy. Tak by krwi było mało. Później - ciągle z orłami na guzikach mundurów - kładziono w głębokich dołach. Tu, w Katyniu takich śmierci było cztery tysiące czterysta. W Katyniu, Charkowie, Twerze, w Kijowie, Chersoniu oraz w Mińsku - razem 21.768.

Zamordowani to obywatele Polski, ludzie różnych wyznań i różnych zawodów; wojskowi, policjanci i cywile. Są wśród nich generałowie i zwykli policjanci, profesorowie i wiejscy nauczyciele. Są wojskowi kapelani różnych wyznań: kapłani katolicki, naczelny rabin WP, naczelny kapelan greckokatolicki i naczelny kapelan prawosławny.

Wszystkie te zbrodnie - popełnione w kilku miejscach - nazywamy symbolicznie Zbrodnią Katyńską. Łączy je obywatelstwo ofiar i ta sama decyzja tych samych sprawców.

Zbrodni dokonano z woli Stalina, na rozkaz najwyższych władz Związku Sowieckiego: Biura Politycznego WKP(b). Decyzja zapada 5 marca 1940, na wniosek Ławrentija Berii: rozstrzelać! W uzasadnieniu wniosku czytamy: to "zatwardziali, nie rokujący poprawy wrogowie władzy sowieckiej".

Tych ludzi zgładzono bez procesów i wyroków. Zostali zamordowani z pogwałceniem praw i konwencji cywilizowanego świata.

Czym jest śmierć dziesiątków tysięcy osób - obywateli Rzeczypospolitej - bez sądu? Jeśli to nie jest ludobójstwo, to co nim jest?

Pytamy, nie przestajemy pytać: dlaczego? Historycy wskazują zbrodnicze mechanizmy komunistycznego totalitaryzmu. Część jego ofiar leży tuż obok, również w katyńskim lesie. To tysiące Rosjan, Ukraińców, Białorusinów, ludzi innych narodów.

Źródłem zbrodni jest jednak także pakt Ribbentrop-Mołotow prowadzący do czwartego rozbioru Polski. Są nim imperialne, szowinistyczne zamiary Stalina. Zbrodnia Katyńska jest - pisał o tym wyłączony w ostatniej chwili z transportu śmierci prof. Stanisław Swianiewicz - częścią "akcji (...) oczyszczenia przedpoli potrzebnych dla dalszej ekspansji imperializmu sowieckiego". Jest kluczowym elementem planu zniszczenia wolnej Polski: państwa stojącego - od roku 1920 - na drodze podboju Europy przez komunistyczne imperium.

To dlatego NKWD próbuje pozyskać jeńców: niech poprą plany podboju. Oficerowie z Kozielska i Starobielska wybierają jednak honor, są wierni Ojczyźnie.

Dlatego Stalin i jego Biuro Polityczne mszcząc się na niepokonanych decydują: rozstrzelać ich. Grobami są doły śmierci w Katyniu, pod Charkowem, w Miednoje. Te doły śmierci mają być także grobem Polski, niepodległej Rzeczypospolitej.

W czerwcu roku 1941 Niemcy uderzają na ZSRS: sojusznicy z sierpnia 1939 stają się śmiertelnymi wrogami. ZSRS zostaje członkiem koalicji antyhitlerowskiej. Rząd w Moskwie przywraca - na mocy układu z 30 lipca 1941 - stosunki z Polską. Stalin zasiada u boku Roosevelta i Churchilla w wielkiej trójce.

Miliony żołnierzy Armii Czerwonej - Rosjan, Ukraińców, Białorusinów, Gruzinów, Ormian i Azerów, mieszkańców Azji środkowej - oddają życie w walce z Niemcami Hitlera. W tej samej walce giną też Amerykanie, Brytyjczycy, Polacy, żołnierze innych narodów.

Przypomnijmy: to my, Polacy, jako pierwsi zbrojnie przeciwstawiliśmy się armii Hitlera. To my walczyliśmy z nazistowskimi Niemcami od początku do końca wojny. Pod jej koniec nasi żołnierze tworzą czwartą co do liczebności armię antyhitlerowskiej koalicji.

Polacy walczą i giną na wszystkich frontach: na Westerplatte i pod Kockiem, w bitwie o Anglię i pod Monte Cassino, pod Lenino i w Berlinie, w partyzantce i w Powstaniu Warszawskim. Są wśród nich bracia i dzieci ofiar Katynia.

W bombowcu Polskich Sił Zbrojnych nad III Rzeszą ginie 26 letni Aleksander Fedorońko najstarszy z synów zamordowanego w Katyniu Szymona Fedorońki - naczelnego kapelana wyznania prawosławnego Wojska Polskiego. Najmłodszy syn, 22 letni Orest poległ - w szeregach Armii Krajowej - w pierwszym dniu Powstania Warszawskiego. Jego 24-letni brat Wacław walczył w Zgrupowaniu AK "Gurt" ginie 17 dni później.

W maju 1945 roku III Rzesza przegrywa wojnę. Nazistowski totalitaryzm upada. Niedługo obchodzić będziemy 65 rocznicę tego wydarzenia.

Dla naszego narodu było to jednak zwycięstwo gorzkie, niepełne. Trafiamy w strefę wpływów Stalina i totalitarnego komunizmu. Po roku 1945 Polska istnieje ale bez niepodległości. Z narzuconym ustrojem. Próbuje się też zafalszować naszą pamięć o polskiej historii i polskiej tożsamości.

Ważną częścią tej próby fałszerstwa było kłamstwo katyńskie. Historycy nazywają je wręcz kłamstwem założycielskim PRL. Obowiązuje od roku 1943. To w związku z nim Stalin zrywa stosunki z polskim rządem.

Świat miał się nigdy nie dowiedzieć. Rodzinom ofiar odebrano prawo do publicznej żałoby, do oplakania i godnego upamiętnienia najbliższych.

Po stronie kłamstwa stoi potęga totalitarnego imperium, stoi aparat władzy polskich komunistów. Ludzie mówiący prawdę o Katyniu płacą za to wysoką cenę. Także uczniowie. W roku 1949 za wykrzychaną na lekcji prawdę o Katyniu dwudziestoletni uczeń z Chelma Józef Bałka wyrokiem wojskowego sądu trafia na trzy lata do więzienia.

Czyżby - przypomnę słowa poety - świadkiem miały pozostać "guziki nieugięte" znajdujące tu, na katyńskich mogiłach? Są jednak także "nieugięci ludzie" i - po czterech dekadach - totalitarny Goliat zostaje pokonany. Prawda - ta ostateczna broń przeciw przemocy - zwycięża. Tak jak kłamstwo katyńskie było fundamentem PRL, tak prawda o Katyniu jest fundamentem wolnej Rzeczypospolitej. To wielka zasługa Rodzin Katyńskich. Ich walki o pamięć o swoich bliskich, a więc także - o pamięć i tożsamość Polski. Zasługa młodzieży.

Uczniów takich jak Józef Bałka. Zasługa tych nauczycieli, którzy - mimo zakazów - mówili dzieciom prawdę. Zasługa księży, w tym księdza prałata Zdzisława Peszkowskiego i zamordowanego w styczniu roku 1989 księdza Stefana Niedzielaka - inicjatora wzniesienia krzyża katyńskiego na cmentarzu powązkowskim. Zasługa drukarzy nielegalnych wydawnictw. Zasługa wielu niezależnych inicjatyw i "Solidarności". Milionów rodziców opowiadających swoim dzieciom prawdziwą historię Polski.

Jak trafnie powiedział tu przed kilkoma dniami premier Rzeczypospolitej, Polacy stają się wielką Rodziną Katyńską. Wszystkim członkom tej wspólnoty, w szczególności krewnym i bliskim ofiar, składam najgłębsze podziękowanie. Zwycięstwo w bitwie z kłamstwem to Wasza wielka zasługa! Dobrze zasłużyliście się Ojczyźnie!!

Wielkie zasługi w walce z kłamstwem katyńskim mają także Rosjanie: działacze Memoriału, ci prawnicy, historycy i funkcjonariusze rosyjskiego państwa, którzy odważnie ujawniali tę zbrodnię Stalina.

Katyń i kłamstwo katyńskie stały się bolesną raną polskiej historii, ale także na długie dziesięciolecia zatrwały relacje między Polakami i Rosjanami. Nie da się budować trwałych relacji na kłamstwie. Kłamstwo dzieli ludzi i narody. Przynosi nienawiść i złość. Dlatego potrzeba nam prawdy. Racje nie są rozłożone równo, rację mają Ci, którzy walczą o wolność. My, chrześcijanie wiemy o tym dobrze: prawda, nawet najboleśniejsza, wyzwala. Łączy. Przynosi sprawiedliwość.

Pokazuje drogę do pojednania. Sprawmy, by katyńska rana mogła się wreszcie zagoić i zablźnić. Jesteśmy na tej drodze. Mimo różnych wahań i tendencji, prawdy o Zbrodni Katyńskiej jest dziś więcej niż ćwierć wieku temu.

Doceniamy działania Rosji i Rosjan służące tej prawdzie, w tym środową wizytę premiera Rosji w lesie katyńskim, na grobach pomordowanych. Jednak prawda potrzebuje nie tylko słów ale i konkretów. Trzeba ujawnienia wszystkich dokumentów dotyczących zbrodni katyńskiej. Okoliczności tej zbrodni muszą zostać do końca zbadane i wyjaśnione. Trzeba tu, w Katyniu, rozmowy młodzieży: polskiej i rosyjskiej, ukraińskiej i białoruskiej.

Ważne jest, by została potwierdzona prawnie niewinność ofiar, by kłamstwo katyńskie zniknęło na zawsze z przestrzeni publicznej. Drogą, która zbliża nasze narody, powinniśmy iść dalej, nie zatrzymując się na niej, ani nie cofając. Ta droga do pojednania wymaga jednak czytelnych znaków. Na tej drodze trzeba partnerstwa, dialogu równych z równymi, a nie imperialnych tęsknot. Trzeba myślenia o wspólnych wartościach: o demokracji, wolności, pluralizmie, a nie - o strefach wpływów.

Tragedia Katynia i walka z kłamstwem katyńskim to doświadczenie ważne dla kolejnych pokoleń Polaków. To część naszej historii. Naszej pamięci i naszej tożsamości.

To jednak także część historii całej Europy, świata. To przesłanie dotyczące każdego człowieka i wszystkich narodów. Dotyczące i przeszłości, i przyszłości ludzkiej cywilizacji. Zbrodnia Katyńska już zawsze będzie przypominać o groźbie zniewolenia i zniszczenia ludzi i narodów.

O sile kłamstwa.

Będzie jednak także świadectwem tego, że ludzie i narody potrafią - nawet w czasach najtrudniejszych - wybrać wolność i obronić prawdę.

Oddajmy wspólnie hołd pomordowanym: pomódlmy się nad ich grobami. Chwała bohaterom! Cześć ich pamięci!!

WITAMY SERDECZNIE W PERU BIENVENIDO AL PERÚ



Jarosław Spyra
Ambasador RP w Peru

WITAMY SERDECZNIE W PERU

Serdecznie witamy na peruwiańskiej ziemi staropolską gościnnością naszego nowego Ambasadora RP na Peru, Ekwador i Boliwię – Pana Jarosława Spyrę z rodziną.

Życzymy sukcesów na niwie dyplomatycznej, a pobyt Państwa w Peru niech Wam przysporzy wielu radosnych chwil i pozostawi dużo miłych wspomnień.

BIENVENIDOS AL PERU

Damos una cordial bienvenida en tierra peruana con la tradicional hospitalidad polaca a nuestro nuevo Embajador de la República de Polonia en Perú, Ecuador y Bolivia – Sr. Jarosław Spyra y su familia.

Le deseamos muchos éxitos en el campo de la diplomacia y que la permanencia de Ustedes en el Perú les depare muchos momentos de alegría y de gratos recuerdos.

JUNTA DIRECTIVA DE DOM POLSKI 2010 - 2012



De izquierda a derecha: Jacek Klisowski, Teresa Matuśkiewicz de Rivas, Anna Hanusz de Pérez, Embajador Sr. Jarosław Spyra, Jan Zakrzewski, Teresa Studzińska de La Serna, Paweł Canchaya Kralewski, María Cristina d'Ornellas Radziwiłł.

Jan Zakrzewski

Prezes - Presidente

Teresa Studzińska de La Serna

Wiceprezes - Vicepresidenta

Jacek Klisowski

Sekretarz - Secretario General

Anna Hanusz de Pérez

Skarbnik - Tesorera

María Cristina D'Ornellas Radziwiłł

Członkini Zarządu I - Primer Vocal de Actas

Teresa Matuśkiewicz de Rivas

Członkini Zarządu II - Segundo Vocal

Paweł Canchaya Kralewski

Członek Zarządu III - Tercer Vocal



El día 4 de Abril 2010 en el jardín de la Embajada de Polonia la Junta Directiva de "Dom Polski" organizó la reunión de la colonia polaca junto a Święconka. Hemos preparado la mesa según la tradición polaca para esta ocasión y recibimos mucha colaboración de los presentes con diferentes bocaditos que enriquecieron más la mesa por lo que agradecemos a todos. La ceremonia empezó con el rezo y bendición de los alimentos por el Rev. Padre Czesław Faron. Acto seguido el Presidente de "Dom Polski" Sr. Jan Zakrzewski expresó su saludo a todos los presentes y agradeció al Encargado de Negocios a.i. de Polonia Sr. Robert Krzyżanowski, al Sr. Consul Dariusz Latoszek, a la Sra. Vice Consul Beata Krzyżanowska y al Sra Jolanta Latoszek por facilitarnos y por su participación en esta reunión que por primera vez hemos organizado en el local de la Embajada de Polonia, así como al Rev. Padre Czesław Faron por apoyarnos en parte litúrgica indispensable para poder

Wielkanoc - la más importante fiesta religiosa para todos los cristianos.

Después de la presentación de la Junta Directiva el Sr Presidente invitó a participar de la mesa y empezó la reunión social.

Luego de compartir el huevo el Sr. Presidente de "Dom Polski" presentó a la nueva Junta Directiva.

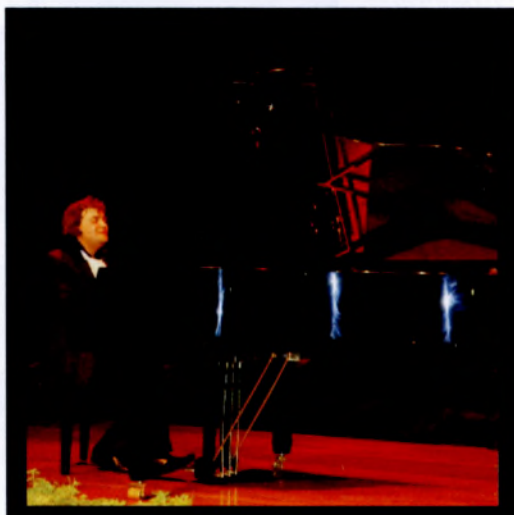
También tuvimos un stand promocionando la vodka polaca Sobieski que ya está en venta en los principales supermercados. En la reunión participaron aproximadamente 60 personas adultas más varios niños que podían correr en el jardín a sus anchas. La atmósfera fue muy amena y seguimos hasta el anochecer.

Agradecemos a la Sra. Maria Kralewska de Canchaya por obsequiar a "Dom Polski" un lindo mantel con motivos de Wielkanoc. También nuestro agradecimiento al Sr. Carlos La Serna por obsequiar otro mantel que también utilizaremos en nuestras reuniones.

ACTIVIDADES DE ABRIL

RECITAL DE PIANO DE HUBERT RUTKOWSKI

El día 6 de Abril 2010 en el Centro Cultural Ricardo Palma de la Municipalidad de Miraflores con motivo del Bicentenario del Nacimiento de Fryderyk Chopin y gracias a la gestión de la Embajada de Polonia pudimos gozar de la música de Chopin y sus discípulos Julian Fontana y Theodor Leschetizky - interpretada por el joven talentoso y laureado pianista polaco Hubert Rutkowski. El auditorio estaba repleto y vibraba de aplausos. Este recital fue la única presentación del pianista en el Perú. Agradecemos al Encargado de Negocios a.i. de Polonia Sr. Robert Krzyżanowski por su trabajo en la realización de este hermoso evento cultural.



LA VERDADERA HISTORIA DEL VODKA EN BLANCO Y NEGRO

POLONIA ES EL PAÍS DONDE NACIÓ EL VODKA
SOBIESKI ES LA MARCA PREMIUM NÚMERO 1 EN POLONIA
PO TODO GRAD VODKA TIENE QUE SER CERO
EL VERDADERO VODKA NO SE HACE DE UVAS, NI DE PAPA,
ES HECHO DE CИПЕHO ДАПКОВСКИ
LA FORMA Y ESTILO DE LA BOTELLA NO ES TAN
IMPORTANTE COMO LO QUE LLEVA DENTRO
DESTILAR UN VODKA MÁS DE UNA VEZ NO LO HACE
NECESARIAMENTE MEJOR
AHORA YA LO SABES



WÓDKA POLSKA
VODKA-SOBIESKI.COM

TOMAR BEBIDAS ALCOHÓLICAS EN EXCESO ES DAÑINO

ACTIVIDADES DE ABRIL

EXPOSICIÓN DE TAPICES BORDADOS CON SEDA DE LA SRA. BARBARA KUKIER – BOLZ

El día 7 de Abril 2010 en el Club Social Miraflores se ha inaugurado la exposición de las obras de arte de nuestra compatriota, la Sra. Barbara Kukier – Bolz titulado „NOSOTRAS”. Esta vez comprende las obras que representan diferentes facetas de mujeres.

Ya conocemos el trabajo de la Sra. Kukier – Bolz publicadas en la última página de nuestra Gazetka, pero ver estas obras en vivo y de cerca nos da una real dimensión y se puede apreciar el minucioso trabajo que implica plasmar idea y expresarla en sus obras.

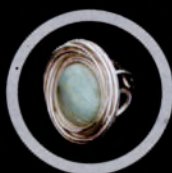


De izq: Blanca Fernández de Zakrzewski, Teresa Matuškiewicz de Rivas, Teresa Studzińska de La Serna, Consul Beata Krzyżanowska, Barbara Kukier – Bolz, Urszula Sztorc de Cáceres

Felicitaciones Sra. Barbara.



 **tikay**
JOYERIA EN PLATA



T 051-1-998246569

bgarcia@tikay.pe

www.tikay.pe

ACTIVIDADES DE ABRIL

El día Domingo 18 de abril del 2010 en la Basílica María Auxiliadora, sita en la Av. Brasil 210, Lima - Breña, a las 11:30 a.m. se ofició la Santa Misa por el Presidente de la República de Polonia Sr. Lech Kaczyński, su esposa y todas las personalidades que lo acompañaban en el trágico vuelo a Smoleńsk el día sábado 10 de abril del presente año. La misa fue concelebrada por el Nuncio Apostólico en el Perú abp. Bruno Musaró y sacerdotes polacos. En la eucaristía participaron Excmo. Sr. Embajador de Polonia Jarosław Spyra con su familia, miembros del cuerpo diplomático, autoridades peruanas y nuestros compatriotas. Agradecemos de una manera especial al p. Ryszard Łach quien con la comunidad salesiana facilitó la organización de la celebración.



KOMUNIKAT AMBASADY RP W LIMIE

WYBORY PREZYDENCKIE

Ambasada RP w Limie uprzejmie informuje, iż wybory Prezydenta RP w Limie odbędą się w dniu 20 czerwca br. w siedzibie naszej ambasady, Av. Salaverry 1978, Jesus Maria, Lima, Peru. Przypominamy, że warunkiem głosowania jest posiadanie ważnego paszportu. W przypadku utraty ważności sugerujemy złożenie wniosku o wydanie paszportu tymczasowego. Jednocześnie przypominamy, że do głosowania dopuszczone będą jedynie te osoby, które wcześniej zarejestrowały się w spisie wyborców. Zarejestrować można się ustnie, telefonicznie, faxem lub e – mailem. W przypadku rejestracji prosimy o podanie także ewentualnego miejsca zameldowania w Polsce. Dalsze informacje prześlemy później

ELECCIONES PRESIDENCIALES

La Embajada de Polonia en Lima informa que las elecciones para Presidente de la República de Polonia se realizarán el 20 de junio del presente año en la sede de nuestra Embajada – Av. Salaverry 1978, Jesús María – Lima, Peru.

Les recordamos que la condición para votar es tener el pasaporte válido. En caso se haya vencido la validez del pasaporte sugerimos solicitar la expedición de un pasaporte temporal. Asimismo recordamos que solamente pueden votar las personas que se hayan registrado con anticipación en la lista de votantes. Las personas pueden registrarse personalmente, telefónicamente, por fax o correo electrónico. En el momento de registrarse solicitamos proporcionar el lugar de residencia en Polonia si fuera el caso. Posteriormente proporcionaremos más información.

ACTIVIDADES DE MAYO

INVITACION



Con motivo del 200 Aniversario del nacimiento de Fryderyk Chopin, la Junta Directiva de Dom Polski tiene el agrado de invitar a la colonia polaca para conmemorar a nuestro célebre compatriota en la reunión que se realizará en el local de la Embajada de Polonia el día sábado 08 de Mayo del 2010 a las 06:00 pm.

AVISOS

1. El primer jueves del mes de mayo no habrá reunión en la Embajada de Polonia por la cercanía de la reunión arriba mencionada.
2. Por motivo del reciente Duelo Nacional en Polonia este año no se celebrará el Día de la Constitución del 3 de Mayo.

Agradecemos de una manera especial a la Sra. Isabel Sabogal Dunin-Borkowski por su colaboración y el trabajo de crear y mantener actualizado el blog de la comunidad polaco - peruana.

<http://dompolskiperu.blogspot.com/>

¡Gracias Isabel!

Invitamos a nuestros amigos que todavía no se han inscrito a formar parte de nuestra Asociación y a nuestros socios a regularizar sus aportaciones con nuestra tesorera señora Anna Hanusz de Pérez e informamos que hemos abierto nuevas cuentas en:

El Banco de Crédito del Perú:

Cuenta en S/. No. 194-19235705-0-04

Cuenta en US\$ No. 194-19235715-1-14

Karol Wojtyła

Parte I

Por Marian M. Kazmierski

En el anterior número de GAZETKA se publicó por error la parte II de este artículo. A continuación publicamos la parte I.

Dos encuentros cercanos marcaron inolvidables hitos en mi vida, con los seguidores del Trono de San Pedro. El primero ha ocurrido en el año 1962 al regresar también del primer encuentro con mi madre, desde el Levantamiento de Varsovia en el año 1944. Después de dieciocho años, tuve la dicha de presentarle a mi esposa Irena con mis dos hijos; Tadeusz y Edmund, en Viena.

Tras realizar incontables esfuerzos a niveles diplomáticos, mi madre obtuvo el permiso para salir de Polonia a Austria por 17 días. Viena era el lugar más cercano tanto para ella como para nosotros, por ambos lados de la Cortina de Hierro que dividía no solamente los países entre Oriente y Occidente, pero también separaba a las familias. Unos se encontraban bajo el yugo comunista mientras que otros gozaban de la libertad ganada con sacrificios de la Segunda Guerra Mundial.

Terminada la corta estadía con mi madre, gozando con ella la vuelta en el automóvil por preciosos sitios de Austria, los cuatro hemos comenzado el recorrido por Europa y de regreso por el Continente americano.

Sería inconcebible no pasar por Roma y no ver al Papa, por lo que y con la debida anticipación, hemos conseguido la audiencia por intermedio de la Embajada del Perú en el Vaticano. Nos recibió el Buen Papa Juan XXIII en la que fue su última audiencia. La noticia de su muerte nos encontró en Nueva York. Juan XXIII era una persona con la voz muy jovial a pesar de su edad, lo que contrastaba con su aspecto. Al aparecer, preguntó en qué idioma quisiéramos que se dirija a nosotros y al obtener la respuesta que éste sea de su elección, contestó que en realidad esta parte tenía poca importancia porque lo que iba a decir terminaba de todas maneras en "Amén, Amén, Amén" y con esto ha bendecido a nuestros hijos, uno de 8 y el otro de 7 años de edad, poniendo sus manos sobre las cabezas al mismo tiempo. Toda la ceremonia fue muy impresionante. Para nosotros regaló unos rosarios elaborados en la madera de sándalo, de los que nos quedan algunos.

El segundo encuentro Papal ha sido en Lima hace 25 años con el Juan Pablo II, en la Nunciatura en la Avenida Salaverry. Nuestro Papa era radiante. Conversando yo con el Padre polaco Eugeniusz Szeliga, Su Santidad se acercó de improviso, preguntándome como me sentía tan lejos de mi "nido natal".

El momento era demasiado impresionante y me dejó sin palabras. Al recuperarme de lo ocurrido, contesté que El seguramente sentía lo mismo que yo, en el sentido de la pregunta, lo que me contestó con ligera palmada sobre mi hombro.

He perdido la oportunidad de encontrarme nuevamente con nuestro querido Papa, tres años más tarde, durante su visita pastoral por el Año Mariano a Bolivia. Eran los tiempos que me desempeñaba profesionalmente en esta Nación. Las monjas franciscanas en Cochabamba, en cuyo Convento se alojaba el Santo Padre, me pidieron si la "Doña Irene" podría acompañar en desayunos a su Compatriota, hablando en polaco, para que se sintiera mejor. Con profundo dolor y bien difícil de describir el "dolor de cabeza" posterior, tuve que disculparnos de un privilegio de tal magnitud, ya que mi esposa se encontraba en Lima y yo viajaba a Milano por un importante asunto de negocios el mismo día que Santo Padre llegaba a La Paz. No pude ocultar por mucho tiempo la invitación que ha tenido mi esposa, cuando las monjas lamentaron su ausencia personalmente, eventualmente. Este episodio me ha costado muy caro "a posteriori".

Al publicarse mi libro "Los Guerreros Polacos" en el año 1996, el Nuncio Apostólico en Lima ha enviado un ejemplar a manos de Su Santidad, quien por intermedio de su secretario personal el entonces Obispo y actual Cardenal Stanislaw Dziwisz me agradeció por el envío con una extensa carta, escrita por supuesto en el idioma polaco, asegurándome que él junto con el Papa leían el libro durante sus vacaciones en Castelgandolfo, con mucho interés.

Todas aquellas anécdotas pasaron a la historia familiar, pero en el aniversario de la visita de Karol Wojtyla al Perú, deseo rendir un tributo a la memoria de Su Santidad Papa polaco, lo que haré en los siguientes artículos.

Urodziny w maju - Cumpleaños en mayo

1.05-	María Rostworowska
1.05-	Gunnar Piotraszewski
1.05-	María Dunin Borkowska
1.05-	Ivo Misisr Zawadzki
2.05-	Katarzyna Dunin Borkowska de Caro
4.05-	Rev. P.Czesław Faron
5.05-	Katarzyna Dunin Borkowska
7.05-	Gloria Pérez Turkowski de Scheffer
9.05-	Abraham Stein Shabtai
9.05-	Valentina Kasimir Czerniak de Bracesco
11.05-	Jolanta Latoszek
11.05-	Ladislao Pawlikowski Andrade
12.05-	Jan Kermenic Melgar
15.05-	Tadeusz Winkler
17.05-	Edmundo Sbarbaro Dociak
17.05-	Aleksandra La Serna Studzińska
17.05-	Debbie Radzynska
17.05-	Anna Czerniak Kusnier de Torres
17.05-	Joaquín Neuhaus Correa
17.05-	Gabriel Málaga Sabogal
18.05-	Verónica Rivera
18.05-	Ricardo E. Małachowski Rebagliatti
19.05-	Camila Tarnawiecki Tarnawiecki
19.05-	Rosario Elena Salomon de Bustamente
19.05-	Dafne Mucha Li
19.05-	Rustavi Rudny Torres Czerniak
21.05-	Andrea Salcedo Guarderas
22.05-	Rev. P. Szymon Chapiński
22.05-	Sandra Valeria Chlebowski Rossel
22.05-	Michele Paola Drożdżik Castañeda
24.05-	María Del Pilar Cáceres La Madrid
25.05-	Leszek Smagarewicz
25.05-	María Teresa Małachowski de Correa
25.05-	Piero Alonso Bustamente Salomón
26.05-	Wacław Rzewuski
27.05-	María Emma Małachowska Rebagliatti
27.05-	Guy Mażulis Segond
28.05-	Elżbieta Gawda

**Dużo zdrowia i radości oraz szczęścia i miłości.
Mucha salud, alegría, felicidad y amor.**





Fantazja Morska